

Music example 5: Maclean, *Misera*, First Chorus

The musical score is for the first chorus of 'Misera' by Maclean. It is written for four voices: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The score is divided into two systems, each containing four staves. The first system starts at measure 17, and the second system starts at measure 21. The lyrics are in Italian. The tempo and dynamics are marked as *mp* (mezzo-piano) for the first system and *mf* (mezzo-forte) for the second system. The second system ends with a *rit.* (ritardando) marking. The time signature changes from 3/4 to 6/4 in the first system and back to 3/4 in the second system. The Soprano part has a vocal range of 17 to 21. The Tenor part has a vocal range of 8 to 12. The Bass part has a vocal range of 8 to 12. The lyrics are: 'In van lin - gua mor - ta - le In van por - ge con -' for the first system and 'for - to Do - ve'in - fi - ni - to e'il ma - le.' for the second system.

System 1 (Measures 17-20):

- Soprano (S):** *mp* In van lin - gua mor - ta - le In van por - ge con -
- Alto (A):** *mp* In van lin - gua mor - ta - le In van por - ge con -
- Tenor (T):** *mp* In van lin - gua mor - ta - le In van por - ge con -
- Bass (B):** *mp* In van lin - gua mor - ta - le In van por - ge con -

System 2 (Measures 21-24):

- Soprano (S):** *mf* for - to Do - ve'in - fi - ni - to e'il ma - le. *rit.*
- Alto (A):** *mf* for - to Do - ve'in - fi - ni - to e'il ma - le.
- Tenor (T):** *mf* for - to Do - ve'in - fi - ni - to e'il ma - le. *O*
- Bass (B):** *mf* for - to Do - ve'in fi - ni - to e'il ma - le.